

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 20 (1990)  
**Heft:** 6

**Rubrik:** [Impressum]

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

N° 5  
Mai 1990  
20<sup>e</sup> année

Mensuel pour une retraite plus heureuse

Direction  
Yves Debraine

Rédaction  
René Hug

Secrétariat  
Marie-Laure Ravanne

Administration et rédaction :

Passage  
Saint-François 10  
1002 Lausanne  
tél. 021/312 34 29  
fax 021/312 68 28

Secrétariat ouvert de 9 h. à 11 h. 30 et de 14 h. à 16 h. 30

Abonnements  
Fr. 31.– par année  
Etranger Fr. 35.–

Collaborateurs réguliers

Josette Baud – J.-P. Crettenand – Georges Gygax – René Jeanneret – J.-R. Laederach – Pierre Lang – Jean V. Manevy – Guy Mértiler – Liliane Perrin – Renée Van de Putte – Marie-L. Ravanne – J.-P. de Sury – Paul Vincent – Yvette Z'Graggen.

Maquette  
Géraldine Brügger

Imprimeur  
Presses Centrales  
Lausanne S.A.

Editeur  
Société coopérative Aînés

Régie des annonces  
Pour la Suisse romande :  
Annonces Suisses S.A.  
Assa  
Place Bel-Air 2,  
1002 Lausanne  
Téléphone 021/20 29 31

Pour la Suisse allemande et le Tessin :  
Media-Agentur, Rolf Müller  
Case postale 234,  
8059 Zürich  
Téléphone 01/202 33 93/94

Tirage  
24 000 exemplaires

Cure thermale au siècle passé... il s'agit d'un tableau représentant les activités thermales au XIX<sup>e</sup> siècle, dont le cliché nous a été aimablement mis à disposition par l'Office du tourisme de Loèche-les-Bains.

## SOMMAIRE

- 2 SPÉCIAL THERMES
- 5 LES ASSURANCES SOCIALES
- 6 NOUVELLES MÉDICALES
- 7 VOTRE SANTÉ
- 9 DOCTEUR NATURE
- 10 SOS CONSOMMATEURS
- 12 LES ANNÉES FOLLES
- 14 DES AUTEURS DES LIVRES
- 17 ARTS
- 21 PLUMES, POILS & CIE
- 23 LES VOYAGES D'AÎNÉS
- 25 UNE RETRAITE EN MUSIQUE
- 29 MESSAGES ÉCUMÉNIQUES
- 31 MOTS CROISÉS
- 39 EN VISITE
- 40 UNI 3<sup>e</sup> AGE
- 41 LES TUVAUX DE LA POLICE
- 42 PRO SENECTUTE
- 46 LE MOUVEMENT DES AÎNÉS
- 53 PETITES ANNONCES

VACANCES:  
NOS BUREAUX SERONT FERMÉS  
DU 2 AU 23 JUILLET

## RENÉ HUG ÉDITORIAL

Avec le printemps, les librairies regorgent de nouveaux ouvrages. Pour tous les goûts et tous les âges. L'un d'eux, «Moi, ta fille», de Christiane Collange, sort du lot. Il a été écrit aussi bien pour les jeunes que pour les moins jeunes. Selon la page de garde, il dit ce que les enfants grisonnants n'osent pas dire... et ce que les vieux parents font semblant de ne pas entendre... L'auteur, journaliste et romancière, est aussi une grand-mère et c'est peut-être bien ce qui lui a permis d'aborder des sujets qui nous touchent: des parents solitaires et des jeunes qui les abandonnent, des mamans courageuses et des grands-mamans qui savent rester coquettes, et, enfin, du plaisir de vivre à la retraite. En fait, tout au long de cet ouvrage, on retrouve le problème des rapports entre enfants adultes et parents âgés. En quelque sorte, le reflet de ce que tout un chacun vit, ici comme ailleurs, mais des situations que Christiane Collange ose appeler par leur nom, sans manquer l'occasion de dénoncer certaines situations floues. Une manière de voir les choses qu'il serait bon de connaître dans l'entourage de chacun, et sous l'éclairage d'une objectivité qui se perd malheureusement de plus en plus. Et l'on constate tout à coup qu'en cette époque de communication, les messages ont parfois plus de peine à passer qu'avant...



## Pro Patria 1990

Le thème des timbres Pro Patria 1990 traite des marchands ambulants d'autrefois. Il s'agit de reproductions de l'aquaforiste zurichois David Herrliberger. Elles représentent la marchande de chasse-mouches et de vaporiseurs d'amidon, le marchand d'horloges, le rémouleur et un couple de vendeurs de bois résineux. Ces timbres sont vendus en faveur du Don de la Fête nationale, qui soutient des institutions et des projets d'importance reconnue pour la culture de notre pays et apporte son aide à des œuvres sociales suisses.



## Ballenberg

Le Musée suisse de l'habitat rural: Ballenberg s/Brienz, vient de publier le programme de ses prochaines manifestations.

Z  
René Hug